

## S Z E G E D É L E T É B Ő L

## A szegedi Városi Tanács lett az első a debreceni Városi Tanáccsal folyó versenyben

Két év óta szocialista munkaversenyben áll egymással a szegedi és a debreceni Városi Tanács. A verseny pontjaiban a költségvetési feladatok megvalósítása, az adóbe-

vételi terv teljesítése, a helyi vállalatok tervteljesítése, a mezőgazdasági munkák, a begyűjtés végrehajtása, a közegészségügy és az oktatás vonalán elért eredmények szerepelnek.

A második negyedévi verseny értékelése alapján Szeged város tanácsa 36:23 ponttal vezet a debreceni tanács előtt, így a versenyzés most a szegedi tanács jó munkáját hirdeti és készíti arra a tanács osztályainak dolgozóit, hogy még jobb és még odaadóbb munkával harcoljanak az első helyig, a kormány programjának megvalósításáért.

Az állami tartalék területek használatát az őszi vetés megkezdése előtt, de legkésőbb 1953. október 1-ig végleges formában rendelkezni kell, hogy minden talpalatnyi föld megművelése biztosítva legyen.

## A Magyar Népköztársaság minisztertanácsának rendelete az állami tartalékterületek hasznosításáról, valamint a dolgozó parasztságnak ezzel kapcsolatban juttatott kedvezményeiről, a földhaszonbérletek szabályozásáról

1. §.  
1. A be nem tagosított, illetve állami gazdaságoknak és szövetkezeti gazdaságoknak át nem adott állami tartalékterületekből — kérelmekre — vissza kell adni a földet tulajdonosuk azoknak az egyéni, leg gazdálkodó parasztnak, akik földjüket 1951. augusztus 1-e után felajánlották, vagy elhagyták.

Amennyiben a föld már betárolásra került, vagy állami gazdaság, illetve termelőszövetkezet birtokában van, helyette egyéb állami területterületből kell részükre földet tulajdonba adni.

2. Aik felajánlott földjüket elvették kaptak és részükre a földet visszaadták, az ellenértékét — ha: foglalkozásuk a földművelés — három év alatt egyenlő részekben, — ha: foglalkozásuk nem a földművelés — egy összegben azonnal kötelesek visszafizetni.

2. §.  
1. A tartalékterületeket öt évre haszonbérbe lehet adni. Tartalékterület haszonbérbe vehet minden egyéni, leg gazdálkodó paraszt. Az egy haszonbérletre vett terület nem haladhatja meg a saját területtel együtt a 25 kat. holdat. Ez elől a földművelésügyi miniszter kivétel tehet.

2. A tartalékterület évi haszonbéré a föld kataszteri tiszta jövedelmének minden aranykoronája után öt forint. A haszonbérletnek földadót nem kell fizetni, de köteles a föld után járó teljes beadási kötelezettséget teljesíteni.

A tartalékterületből a haszonbérlet területét a beadási kötelezettség szempontjából nem szabad a haszonbérlet saját földjéhez hozzászámítani, hanem külön kell számításba venni.

3. §.  
1. A termelőszövetkezeteket — ideértve a termelőszövetkezeti csoportokat is — a tartalékterületek használatának rendezésénél előnyben kell részesíteni. A tartalékterületeket elsősorban a termelőszövetkezetek használatába kell adni, ha annak megművelését önként válladják. A termelőszövetkezet a tartalékterület után haszonbérletet nem fizet, részére a földet ingyenes használatra kell átadni, a tartalékterület után azonban a teljes beadási kötelezettséget köteles teljesíteni.

2. A tagosított tartalékterület termelőszövetkezeteknek kell használatba adni és helyette — ha ezt a termelőszövetkezet kéri — saját szétszórt parcelláit kell haszonbérlet útján hasznosítani.

3. A termelőszövetkezetek megszilárdításával és megsegítésével arra kell törekedni, hogy a termelőszövetkezet földet ne adjon le. Amelyik termelőszövetkezetnél egy tagra viszonylag sok föld jut, a földek gondos megművelésének előmozdítása érdekében kevésbé munkaigényes növények termesztését nagyobb arányban kell előírni.

4. §.  
A földdel nem rendelkező dolgozók a tartalékterületekből veteményeskert céljára, családonként legfeljebb 1 kat. hold földet vehetnek haszonbérbe öt évre. Veteményeskert céljára lehetőleg a községhöz (városhoz) közlekedő, kerti művelésre alkalmas tartalékterületeket kell haszonbérbe adni. A veteményeskertnek használt tartalékterület haszonbéré a kataszteri tiszta jövedelmének minden aranykoronája után öt forint.

## A magyar kormány tiltakozó jegyzéke Jugoszláviához Gőz Imre magyar határőr lelövése miatt

A külügyminisztérium tájékoztatói főosztálya közli:

Július 30-án este nyolc órakor Tótszerdahely közelében, a Murafolyó védőgátján, a magyar-jugoszláv határvonal mentén jugoszláv határőrök lelőtték Gőz Imre magyar határőrt, aki ott járőrpáncsnokával együtt a szokásos járőrőrszolgálatot látta el. Gőz Imre határőr arra lett figyelmes, hogy jugoszláv terület felől puskalövést adtak le magyar területre és felment a tőle néhány méterre fekvő védőgát, hogy megállapítsa a lövés eredetét. Amikor felért a védőgát, jugoszláv terület felől újabb puskalövést adtak le, amely Gőz Imrét azonnal megölte. A járőrpáncsnok bajtársa segítségére sielt, jugoszláv oldalról azonban ismét tüzet nyitottak és egy löve-

delem minden aranykoronája után 10 forint, amellyel a haszonbérlet a háztáji gazdaságra megállapított beadási kötelezettséget hirtelen teljesíti.

5. §.  
1. Az állam a termelőszövetkezetek és az egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak természetesen vetőmagkölcsonnel és termelési hitellel segíti elő.

2. Az 1953-ban begyűjtött terméskből állami vetőmagalapot kell létesíteni. Az alaptól a termelőszövetkezeteknek és egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak a tartalék földterületnek megfelelő mértékig kölcsönvetőmagot lehet adni. A vetőmagot öt százalékos többlettel a jövő évi termésből természetben kell visszaszolgáltatni.

3. Műtrágya és gazdasági eszközök vásárlására, valamint a gépalom útján végzett munka díjának kifizetésére — indokolt esetben — termelési hitelt kell folyósítani azoknak a dolgozó parasztnak, akik tartalékterületet bérelnek. Egy családnak az átvett tartalékterület minden kat. holdja után legfeljebb 500 forint termelési kölcsönt lehet adni.

6. §.  
1. A föld tulajdonosa vagy haszonélvezője mező- és erdőgazdasági ingatlanát haszonbérbe adhatja, vagy kiadhatja részes művelésre. Minden állampolgárnak joga van földet haszonbérbe, vagy részes művelésbe venni. Az állam előhaszonbérleti jogát nem gyakorolja.

2. A haszonbérbe vett föld után a haszonbérlet olyan mértékben köteles a beadási kötelezettséget teljesíteni, mintha az saját földje lenne. Kivéve a tartalékterületből bérbevett területeket, amelyeknél a beadási kötelezettséget a bérlet egyéb területétől külön kell számolni a jelen rendelet 2. §. (2) bekezdésében foglaltaknak megfelelően.

Részművelés esetén a teljes beadásért a tulajdonos és a részművelő egyetemlegesen felelősek.

3. A haszonbérlet, részes művelési megállapodások érvényességéhez hatósági jóváhagyás nem szükséges, de nyilvántartás végett be kell jelenteni a községi tanácshoz.

4. A haszonbérlet szabályozására és ellenőrzésére kiadott, a jelen rendelettel ellentétben minden korábbi rendelkezés hatályát veszti.

5. A 9000/1948/VIII. 28. kormányrendelet alapján az állam haszonbérleti jogának gyakorlásával létesített kishaszonbérletek érvényességét a bérlet kívánságára legfeljebb öt évig kell meghosszabbítani.

7. §.  
A haszonbérlet a tartalékterületből, vagy tulajdonostól (haszonélvezőtől) bérelt területet saját kezelésében köteles megművelni, azt tovább haszonbérbe nem adhatja.

8. §.  
A tartalékterületek használatának rendezése és azok gondos megművelésének biztosítása a községi tanács végrehajtóbizottságának feladata.

9. §.  
A jelen rendelet végrehajtásáról a földművelésügyi miniszter, a begyűjtési miniszter, a pénzügyminiszter és az igazságügyminiszter gondoskodik.

Nagy Imre,  
a minisztertanács elnöke

## Ismét jelentősen csökkentek az élelmiszerárak Szegeden

Városunk, — de az ország egész területén — napról napra csökkenő élelmiszerárakkal találkoznak a dolgozók, amely nagyban hozzájárul életszínvonalunk emeléséhez.

Ha az egyhéttel ezelőtti árakat vesszük figyelembe, azt tapasztalhatjuk, hogy a burgonya ára 1,60, a paprika ára 3,80, az elsőrendű őszibarack ára 9,50, az alma ára

4,20, a paradicsom ára 4 forint volt kilogrammonként. Ezzel szemben egyetlen hét alatt ugyanezeknek a fogyasztási cikkeknek az ára a következőképpen alakult: A burgonya 1,10, a paprika 2,50, az őszibarack 8,80, az alma 3,60, a paradicsom 3, forint kilogrammonként.

Ezt a jelentős áresést úgy tudjuk kellőképpen értékelni, ha a következő példát vesszük figyelembe:

Ha egy háztartásban vesznek 4 kg burgonyát, 1 kg paprikát, 1 kg őszibarackot, 2 kg almát, 2 kg paradicsomot, akkor az egy hét alatt létrejött árkülönbségből — a 7,20 forintból 6 kg burgonyát és 1 kg uborkát, vagy 6 kg vöröshagymát, vagy 5 kg zöldbabot, vagy 3 kg sárgabarackot és 1 kg kelkáposztát, vagy 2 kg kenyert és 6 kg karalábót vehetnek.

Ezért a MEZŐKER egy újabb, korszerű üzletet nyitott meg a Jókai-utca 9. szám alatt, ahol bőséges gyümölcs, zöldség és egyéb élelmiszer várja Szeged dolgozóit.

## Új üzletet nyitott a Mezőker a Jókai-utcában

A vásárló dolgozók igényeinek kielégítése érdekében egyre több ruházati és élelmiszer üzlet nyílik meg Szegeden. A dolgozók rohamosan emelkedő életszínvonalja szükségessé teszi, hogy minél több üzlet álljon a dolgozók rendelkezésére, ahol minden nehézség nélkül beszerezhetik élelmiszer- és egyéb szükségleteiket.

## Túlszárnyalták eddigi állageredményeiket a cséplőbrigádok élenjárói

Szegeden gyors ütemben halad a cséplés. A cséplőbrigádok tagjai egymással versenyezve kiváló eredményeket érnek el. Tudják valamennyien, hogy a gabona betakarításától is függ az, hogy a kormány pro-

grammjának nagyrésze mikor valósul meg, amely a dolgozók életszínvonalát az eddigénél is lényegesebben emeli. Éppen ezért úgy végzik munkájukat a cséplőbrigádok, hogy előző napi teljesítményüket jóval

maguk mögött hagyva fejezzék be az asznapi műszakot. A július 29-i értékelés alapján az első helyre a Bozsó-brigád tagjai kerültek, akik 130,2 métermázsás átlagukat 199 métermázsásra emelték

egyedlen nap alatt. A második helyen 156 métermázsás átlagával a Magyar-brigád, a harmadik helyen 154 métermázsás napi teljesítményével pedig a Kalmár-brigád áll.

## Minőségi munkával készülnek Alkotmányunk ünnepére a Szegedi Konzervgyár dolgozói

A Szegedi Konzervgyár dolgozói a mennyiségi munka fokozása mellett, a minőség emelésével is készülnek Alkotmányunk napjának méltó megünneplésére. Az üzemben a dolgozók 96 százaléka dolgozik versenyben és közülük 120-an párosversenyre hívták ki egymást. A párosverseny mellett egymással versenyezve végzi munkáját 28 brigád is, hogy augusztus 20-át minél szebb eredménnyel köszöntőhessék. A dolgozók a verseny hevében nem feledkeznek meg egymásról sem és az üzemben szépen terjed a munkamódszerátadás is. Jelenleg 44-en adják át gyengébb társaiknak a jól bevált munkamódszereket és tapasztalataikat.

A lelkes verseny körletében serényen halad a munka és a sztahanovisták továbbra is jó példát mutatva végzik feladatukat. Miklós Anna sztahanovista például 7 óra alatt 5500 üveget zárt le és ezzel jóval túltesztelte eddigi eredményét.

## A Magyar Népköztársaság minisztertanácsának határozata a termelőszövetkezetek és az egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak gépalomhasználati díjtartozásainak elengedéséről, a gépalomhasználati díj fizetési rendszerének megváltoztatásáról és a díjtételek leszállításáról

A Magyar Népköztársaság minisztertanácsa a terméshozam növelése, a dolgozó parasztság életszínvonalának emelése, valamint a termelőszövetkezeti mozgalom további fokozott támogatása érdekében az alábbi határozatot hozza:

1. A termelőszövetkezeteknek és egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak a gépalomhasználati díjat az 1953-54. gazdasági évben szabad választásuk szerint természetben vagy készpénzben teljesíthetik. A termelőszövetkezetek a gépalomhasználati díjra évenként mind természetben, mind készpénzben előleget adhatnak, azonban a végleges elszámolás a megállapított természetben alapján csak a betakarítás után történik. Az egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak természetben a munkák elvégzésével egyidőben, vagy utólag, készpénzben pedig a munkák elvégzésével egyidőben fizethetik a talajmunka díját.

2. A termelőszövetkezetek és az egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak a gépalomhasználati díját az 1953-54. gazdasági évben szabad választásuk szerint természetben vagy készpénzben teljesíthetik. A termelőszövetkezetek a gépalomhasználati díjra évenként mind természetben, mind készpénzben előleget adhatnak, azonban a végleges elszámolás a megállapított természetben alapján csak a betakarítás után történik. Az egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak természetben a munkák elvégzésével egyidőben, vagy utólag, készpénzben pedig a munkák elvégzésével egyidőben fizethetik a talajmunka díját.

Ha a termelőszövetkezet, vagy az

egyéni, leg gazdálkodó dolgozó paraszt természetben előre fizeti a díjat, vagy annak egy részét, ebben az esetben az előre fizetett díjból 10 százalékos kedvezményt kell adni.

3. A termelőszövetkezetek, valamint az egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak részére a gépalomhasználati díj a gépalomhasználati díj tételét csökkenteni kell oly módon, hogy a 16-20 cm-es középmező szántás díja termelőszövetkezeteknél az eddigi 42 búzakilogramm, vagy 84 forint helyett 32 búzakilogramm, vagy 64 forint, egyéni, leg gazdálkodó dolgozó parasztnak pedig 84 búzakilogramm helyett 53 búzakilogramm vagy 106 forint legyen.

Ugyanígy arányban kell csökkenteni az összes egyéb talajmunkák díját is. A termelőszövetkezetek abban az esetben fizetik a fenti

díjtételeket, ha a gépalomhasználati díj fizetését vállalt kötelezettségeiket teljesítik, tehát traktorvezetőt és munkagépkézelt adnak, továbbá az üzemanyagot kiszállítják.

A termelőszövetkezetek részére biztosított kedvezmények az I. és II. típusú termelőszövetkezeti csoportokat csak abban az esetben illetik meg, ha tagosított területen, az alapszabálynak megfelelően, közös talajművelést végeznek.

4. A jelen határozatban megállapított díjtételeket 1953. július 1. és 1954. július 1. között elvégzett munkákra kell alkalmazni, azzal, hogy ezek a díjtételek az 1953. július 1. után végzett talajmunkákra visszamenőleg is érvényesek.

Az 1952-53. gazdasági évre eső időben végzett munkák után a természetbeni fizetés marad érvényben.

## A begyűjtési minisztérium versenyjelentése

A minisztertanács vándorzászlájáért folyó, augusztus 20-i betakarítási és begyűjtési versenyben a gabonabegyűjtés terén a megyék sorrendje a következő: 1. Bács 36,3, 2. Pest 33,9, 3. Szabolcs 32,4, 4. Hajdu 32,1, 5. Szolnok 31,9, 6. Fejér 31,8, 7. Baranya 31,5, 8. Somogy 30,8, 9. Békés 29,4, 10. Csongrád 28,6, 11. Tolna 27,9, 12.

Zala 27,9, 13. Vas 26,8, 14. Győr 26, 15. Komárom 25,3, 16. Veszprém 21,5, 17. Heves 21,1, 18. Nógrád 20, 19. Borsod 9,7 százalékos.

Borsod megye ilyen nagymértékű lemaradásában a gyenge betakarítási és begyűjtési munka mellett az is közbejátszik, hogy mint az ország északi megyéjében, Borsodban az aratás később kezdődött,